

Natalie Eppelsheimer

University of California, Irvine • Department of German
400 Murray Krieger Hall • Irvine, CA 92697
Phone: (949) 824-6406 • E-mail: eppelshe@uci.edu

EDUCATION

- 2003 - present **University of California, Irvine**
Ph.D. Candidate in German (emphasis in Comparative Literature).
ABD, June 2005.
Dissertation: *Erinnern und Erzählen: Stefanie Zweig's Memories of Childhood Exile in Colonial Kenya and Portrayals of Africa in Contemporary German "Afrika-Romanen" (~Africa-novels).*
- 2003 **University of Arizona, Tucson**
M.A. in German Studies with Minor in Pedagogy.
- 2000 **Rheinische Friedrich-Wilhelms Universität zu Bonn, Germany**
Staatsexamen I (~State Exam) in English and Biology with Minor in Pedagogy
Thesis Title: "Leslie Marmon Silko's *Ceremony*: Eine Text- und Kontext Analyse."

TEACHING EXPERIENCE

- 2003 - present **University of California, Irvine**
Teaching Assistant - to Professor Evers in GER 150/FILM 114 "Representing the Holocaust: The Limits of Representation in Literature, Film, and Theory."

Pedagogical Fellow - "Teaching Assistant Professional Development Program." Designed and implemented workshops for the TA Professional Development Program (TAPDP), a two and a half day training program to introduce new teaching assistants at UCI to T.A. responsibilities, pedagogical theory and practice, and University policies and resources.

Teaching Assistant - for first and second year German courses (GER 1 A-C and GER 2 A-C).

Teaching Assistant - to Professor Levine in GER 150/HIST 114 "East & West: History and Culture of the Jews in Germany, Eastern Europe and the United States."
- Summer 2006 **Portland State University / Deutsche Sommerschule am Pazifik**
Instructor - Lehrerfortbildungsseminar (~ *Teacher Training Seminar*).
Co-designed and -facilitated workshops and seminars for high-school teachers of German.
- Summer 2005 **Middlebury College, Vermont - Summer Language School**
Instructor - Intensive First Year German course.
- Summer 2004 **University of California, Irvine - Extension Program**
Instructor - "ESL - Advanced Grammar and Advanced Writing."
- Summer 2003 **University of Arizona in Leipzig**

- Instructor - "Arizona in Leipzig": Intensive Summer German course (GER 211) in Leipzig, Germany.
- 2001 - 2003 **University of Arizona, Tucson**
Teaching Assistant - First and Second Year German courses (GER 101, 102, 201, 202).
- Instructor - Intensive German Summer Courses (GER 111 and 211).
- Proctor - Foreign Language Placement Exams for incoming students.
- 2000 - 2001 **Westminster College, New Wilmington, PA**
Instructor - First and Third Year German courses (GER 101, 102, 301, 302).
- 1998- 2000 **Volkshochschule Bonn, Germany**
Instructor - First, Second and Third Year ESL-courses. Evening classes with primarily adult learners.

RESEARCH EXPERIENCE

- 2005 - present **Dissertation Research**
Archival Work: Researching documents pertaining to Jewish-German emigration to Africa and analyzing survivors' testimonies at the *United States Holocaust Memorial Museum* in Washington D.C., the *Shoah Foundation* in Los Angeles, and the *Exilarchiv* in Frankfurt am Main, Germany.
- Interviews: With the author Stefanie Zweig and four Holocaust survivors who emigrated to Kenya in or around 1938.
- 2006 **Research Assistantships**
Research Assistant to Professor Gabriele Schwab, Chancellor's Professor at the Department of Comparative Literature at the University of California, Irvine.
- 2003 Research Assistant to Professor Ecke, Basic Language Director at the University of Arizona, Tucson.

TEACHING ENRICHMENT ACTIVITIES & RELATED WORK EXPERIENCE

- 2006 - present **Pedagogical Fellow Program, UCI**
 Participation in a one-year long University Studies (US) 390 ABC) - Advanced Pedagogy & Academic Job Preparation-course offered by the Instructional Resources Center (IRC) at the University of California, Irvine.
- 2006 - present **Trainer-network Goethe-Institut San Francisco**
 Member of the "Trainer-Netzwerk" - trainer-network. Participate in teacher-trainer-seminars as well as numerous workshops on teaching design and language learning pedagogy.
- 2001 - 2003 **University of Arizona's Annual Language Fair**
 Helped with planning and organization of the "Deutseldorf" (~ "German Village") for the annual Arizona Language Fair - organized for High School students, who visit campus, sit in classes and participate in various activities and competitions in foreign languages.
- 1997 - 2000 **Organisation für Internationale Kontakte**

Program-coordination for various educational and special-interest tours and organization of home stays for mostly American, Canadian and Australian groups (both adults and school-groups) through Germany, Austria, Switzerland, and Italy.

1998 - 1999

Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland

Tour-guide (German and English) for general- and special interest groups as well as for high-school students for the special exhibit "Arktis und Antarktis."

PRESENTATIONS AND PUBLICATIONS

Conference presentations:

PAMLA, 2005, Pepperdine University, Malibu: "The Africa of *Nowhere in Africa*."

UC-Consortium Conference, UC Santa Cruz, 2004, "Global Simulation at the Intersection of Theory and Practice in the Language Classroom." Co-authored with Franz Kuzay, Glenn Levine, Simona Moti, Jason Wilby.

Book review:

Hans-Albert Walter's *Deutsche Exilliteratur 1933-1950, Band 4: Die Vorgeschichte des Exils und seine erste Phase*. In *German Quarterly* 78.2 (Spring 2005). 261-62

Journal article: "Global Simulation at the Intersection of Theory and Practice in the Intermediate-Level German Classroom." *Die Unterrichtspraxis/ Teaching German*, 37.2 (2004): 99-116. Co-authored with Franz Kuzay, Glenn Levine, Simona Moti, Jason Wilby.

RESEARCH INTEREST

20th and 21st Century German and American Literature, Colonialism and Postcolonialism, Exile Studies, Theories of Memory and Trauma, Autobiographical Writing, Indigenous Literatures, Exoticism in Literature, Issues of Race and Portrayals of Africa in German Literature, Methodologies of Teaching German Language and Literature, Teaching with Technology or Computer-Assisted Language Learning, Second Language Acquisition.

AWARDS, HONORS & GRANTS

2006

University of California, Irvine

- **Humanities Summer Dissertation Fellowship**
- **ICWT (*International Center for Writing and Translation*) Graduate Student International Summer Travel Research Grant**
- **Humanities Dissertation Research Grant**
- **IRC (*Instructional Resources Center*) Pedagogical Fellow Program Fellowship**
- **School of Humanities Graduate Student Laptop Award**

2005

- **Best Article of the year** in *Die Unterrichtspraxis/Teaching German*, 2004 (award given 2005)

2004

- **Humanities Graduate Essay Award** for best graduate student essay in the German Department

Others

2002

- University of Arizona **Graduate College Award** for Outstanding Graduate Student

2001

- University of Arizona **Graduate Student Showcase Award** (2nd place, collaborative work with German Graduate Students on the Weimar Republic)

2000

- **Fulbright Grant** for FLTA-program (Fulbright and IIE - International Institute for

- Education) at Westminster College
- 1998
- **Erasmus Grant** for international "Biology in Space" program in Banyuls su Mer, France
- 1996
- University of Bonn, **AAA-Fellowship** (Akademisches Auslandsamt) for an exchange year at the University of New Mexico, Albuquerque

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

- Modern Language Association (MLA)
- American Association of Teachers of German (AATG)
- Pacific Modern Language Association (PAMLA)
- German Studies Association (GSA)

LANGUAGES

- German (native speaker)
- English (fluent)
- French (reading knowledge)
- Latin (certificate 'Latinum')